

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978

1 MAART 1978

WETSVOORSTEL

tot instelling van het ambt
van consumenten-ombudsman
en tot oprichting van een marktrechtbank

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHRANS

Art.2.

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt:

« *Het statuut en de vergoeding van de consumenten-ombudsman en van de toegevoegde consumenten-ombudsman worden vastgesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers na aduies van de bij artikel 1, § 1, bedoelde speciale Kamercommissie.* »

VERANTWOORDING

Her statuut en de vergoeding worden in her wetsvoorsel niet behandeld,

Toch moet dit duidelijk worden bepaald zowel war berreft de budginaire gevallen als war berreft de rechren en plichren van de betrokkenen,

Art. 8.

« In fine» van dit artikel, de woorden
"bij de marktrechtbank" »
vervangen door de woorden
« bij de bevoegde machtrechtbank ».

VERANTWOORDING

Zoals uit de verdere arrendementen blijkt, heeft her weinig zin thans reeds in ieder gerechrelijk arrondissement een marktrechtbank in te richten. Door de amendementen op artikel 14 wordr voorgesteld slechts vijf marktrechtbanken op te richren. Ingeval de consumenten-ombudsman een zaak bij her gerecht wil aanhangig maken, dan moet hij dit doen bij een van de vijf rerkaze bevoegde marktrechtbanken, volgens de bevoegheidsregeling van artikel 16.

Zie:

294 (1977-1978);

— N° I: Wetsvoorstel.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1977-1978

1 MARS 1978

PROPOSITION DE LOI

instituant la fonction
d'ombudsman des consommateurs
et créant un tribunal du marché

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. SCHRANS

Art.2.

Compléter cet article par un deuxième alinéa, libellé comme suit:

« *Le statut et l'indemnité de l'ombudsman des consommateurs et de son adjoint sont fixés par la Chambre des Représentants, après avis de la Commission spéciale de la Chambre visée à l'article 1, § 1.* »

JUSTIFICATION

La proposition de loi est muette au sujet du statut et de l'indemnité.

Cependant ces points doivent être clairement précisés, aussi bien pour ce qui est de leur incidence budgétaire qu'en ce qui concerne les droits et devoirs des intéressés.

Art. 8.

«In fine» de cet article, remplacer les mots
« le tribunal du marché »
par les mots
« le tribunal du marché compétent »,

JUSTIFICATION

Ainsi qu'il ressort des autres amendements, il ne se justifie guère de créer dès à présent un tribunal du marché dans chaque arrondissement judiciaire. Les amendements à l'article 14 ne prévoient la création que de cinq tribunaux du marché. Si l'ombudsman des consommateurs entend saisir la justice d'une affaire, il doit s'adresser à l'un des cinq tribunaux du marché compétents, conformément au règlement de compétence de l'article 16.

Voir:

294 (1977-1978);

— N° 1: Proposition de loi.

Art. 11.

« In fine » van dit artikel, de woorden
 « van het auditoraat bij de marktrechrbank »
 vervangen door de woorden
 « van de Procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg ouereenkomstig de bevoegdheidsregeling van artikel 16 ».

VERANTWOORDING

Zoals in verdere amendementen wordt uiteengezet, is er geen behoefte aan « auditoraten bij de marktrechrbank ». De functies die door het wetsvoorstel aan deze auditoraten worden toebedeeld, worden best toevertrouwd aan her Parket.

Art. 12.

In het tweede lid, op de zevende regel, tussen de woorden « consumenten-ombudsman » en de woorden « de voor zijn onderzoek vereiste » invoegen wat volgt:

« die in het bezit is van een bevel tot huiszoeking aangeleverd door de gerechtelijke autoriteiten ».

VERANTWOORDING

Ook op het gebied van de bescherming van de consumenten moet de « privacy » gewaarborgd worden.

Zo de consumenten-ombudsman, tegen hun wil in, bij bepaalde natuurlijke of rechtspersonen een onderzoek wil instellen, dan mag hij op de mer openbaar gezag beklede personen of organen slechts een beroep doen, wanter hij vooraf in het bezit is gescreld van een bevel tot huiszoeking. Anders is de meest volskrekte willekeur mogelijk.

Art. 13.

Op de derde en vierde regel de woorden
 « bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit geregeld »

vervangen door de woorden

« geregeld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers na advies van de Minister die het Openbaar Ambt in zijn bevoegdheid heeft ».

VERANTWOORDING

Uit de tekst van het wetsvoorstel (vooral artikel 1) en uit de toelichting (vooral blz. 5) blijkt dat de consumenten-ombudsman een emanatie van de Kamer is.

Dit principe moet eveneens worden toegepast wat betreft zijn personeel.

Ten einde zoveel mogelijk aan te sluiten bij het statuut van het personeel van de openbare diensten, moet de Kamer het advies inwinnen van de Minister die her openbaar ambt in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 14.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« In de gerechtelijke arrondissementen Brussel, Gent, Luik, Antwerpen en Bergen uorden in de rechtbank van koopbandel een of meer bijzondere kamers ingericht, die « marktrechtbank » uorden genoemd ».

VERANTWOORDING

Tegen de tekst van artikel 14 van het wetsvoorstel kunnen de volgende bezwaren worden ingebracht:

- de noodzakelijke eenheid van de rechtsmacht is niet gediend met een versnippering van gerechtelijke insranries;

- het inrichten van bijzondere marktrechtbanken zou weleens strijdig kunnen zijn met de artikelen 92, 93, 94 en 105 van de Grondwet. Over deze vraag zou her advies moeten worden ingewonnen van de afdeling « Wetgeving » van de Raad van State;

Art. 11.

« In fine » de cet article, remplacer les mots
 « de l'auditorat du tribunal du marché »
 par les mots

« du Procureur du Roi près le tribunal de première instance, conformément au règlement de compétence de l'article 16 ».

JUSTIFICATION

Comme il est exposé dans les autres amendements, un « auditorat du tribunal du marché » est superfétatoire. Les fonctions dévolues à cet auditorat par la proposition de loi peuvent très bien être confiées au parquet.

Art. 12.

Au deuxième alinéa, à la septième ligne, entre les mots « l'ombudsman des consommateurs » et les mots « les informations », insérer les mots

« qui est en possession d'un mandat de perquisition délivré par les autorités judiciaires ».

JUSTIFICATION

La vie privée doit être garantie même dans le domaine de la protection du consommateur.

Si l'ombudsman des consommateurs entend enquêter auprès de certaines personnes physiques ou morales contre le gré de celles-ci, il doit ne pouvoir faire appel aux personnes ou aux organes revêtus de l'autorité publique que s'il est préalablement mis en possession d'un mandat de perquisition. Sinon, l'arbitraire le plus complet serait possible.

Art. 13.

A la troisième et à la quatrième ligne, remplacer les mots « par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres »

par les mots

« par la Chambre des Représentants, après avis du Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions ».

JUSTIFICATION

Il ressort du texte, tant de la proposition de loi (surtout à l'article 1) que des développements (surtout à la page 5), que l'ombudsman des consommateurs est une émanation de la Chambre.

Ce principe doit également s'appliquer au personnel de l'ombudsman.

Afin de se conformer autant que possible au statut du personnel des services publics, la Chambre est tenue de prendre l'avis du Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions.

Art. 14.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Dans les arrondissements judiciaires de Bruxelles, Gand, Liège, Anvers et Mons, il est institué au sein du tribunal de commerce une ou plusieurs chambres spéciales, dénommées « tribunal du marché ».

JUSTIFICATION

A l'encontre de l'article 14 de la proposition de loi les objections suivantes peuvent être formulées :

- l'unité indispensable de la juridiction ne souffre pas la dislocation des instances judiciaires;

- la création de tribunaux du marché spéciaux risque d'être contraire aux articles 92, 93, 94 et 105 de la Constitution. Il conviendrait de solliciter, à ce sujet, l'avis de la section de Législation du Conseil d'Etat;

- het inrichten van bijzondere marktrechtbanken (met het daarvan verbonden gerechtelijk en administratief apparaat) zou zware budgettaire gevolgen kunnen hebben;

- her laat zich niet zien dat er [hans] reeds een behoefte bestaat aan een marktrechtbank in elk gerechtelijk arrondissement.

Dit amendement beoogt deze bezwaren op te vangen, en wel als volgt:

- Er wordt geen nieuwe rechtbank opgericht, doch er wordt gebruik gernaakr van artikel 84 van het Gerechtelijk Wetboek om in de Rechbank van Koophandel een of meer afzonderlijke Kamers te belasten met de taken die voorvloeden uit dit versvoorsel.

Tijdens een eerste fase worden dergelijke kamers (die best de naam "marktrechtbank" kunnen dragen) slechts opgericht in de gerechtelijke arrondissementen waar een Hof van Beroep is gevestigd. Deze "marktrechtbanken" zullen zich kunnen specialiseren in consumentenproblemen.

Indien daartoe later de behoefte mocht bestaan, kunnen «marktrechtbanken» ook in de andere arrondissementen worden opgericht. Doch deze behoefte zal uit de ervaring moeten blijken.

Art. 15.

Op de eerste regel, tussen het woord «inzake» en het woord «geschillen» de woorden

«*niet strafrechtelijk*»
invoegen.

VERANTWOORDING

Het roekennen van een bevoegdhed op strafrechtelijk gebied aan bij oude Kamers van de Rechbanken van Koophandel is wellicht niet in uverensteming te brengen met de Grondwet.

Ooklopens dit punt moer her advies van de afdeling "Wetgeving" van de Raad van State worden ingewonnen.

De betrekking van inbreuken op maarrcegenen die de consumenten bescherming beogen, en waarvoor strafsancties worden voorzien, blijft best toevertrouwd aan de gewone strafrechtsnachrcn.

Art. 16.

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt:

«*Het rechtsgebied van de in artikel 14 bedoelde marktrechtbanken stemt ouvereen met dat van de Louen van beroep, vastgesteld in artikel 104 van de Grondwet*»,

VERANTWOORDING

Dit amendement sluit aan bij het amendement op artikel 14.

Art. 17.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

«*De marktrechtbank wordt voorgezet door een rechter in de rechbank van koopbandel en telt bouendien twee rechters in uerbruikerszaken.*

»*De rechters »il uerbruikerszaken» worden benoemd door de Koning op uoordracht van de terzaka representatieve organisaties».*

VERANTWOORDING

Dit amendement sluit aan bij her amendement op artikel 14. Bovendien stelt zijn formulering berer overeen met artikel 84 van her Gerechtelijk Wetboek.

Art. 18.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Vermits volgens de voorgesrelde amendemenren, de marktrechtbank deel uitmaakt van de Rechbank van Koophandel, is geen afzonderlijke griffie vereist.

- la création de tribunaux spéciaux du marché (avec l'appareil judiciaire et administratif qu'ils comportent) pourrait avoir une lourde incidence budgétaire;

- il n'apparaît pas qu'il soit dès à présent nécessaire de créer un tribunal du marché dans chaque arrondissement judiciaire.

Le présent amendement tend à écarter ces objections de la manière suivante :

- Il n'est pas créé de tribunal nouveau, mais il est fait usage de l'article 84 du Code judiciaire pour charger au sein du tribunal de commerce, une ou plusieurs chambres des missions résultant de la présente proposition de loi.

- Au cours d'une première phase, ces chambres (qui pourraient être dénommées «tribunal du marché») ne seraient créées que dans les arrondissements judiciaires où il y a également une Cour d'appel. Ces «tribunaux du marché» pourront se spécialiser dans les problèmes des consommateurs.

Si la nécessité en était ressentie ultérieurement, des «tribunaux du marché» pourraient également être créés dans les autres arrondissements. Cette nécessité devra toutefois apparaître de l'expérience.

Art. 15.

A la première ligne, entre le mot «litige» et le mot «entre», insérer les mots

«*d'ordre non pénal*».

JUSTIFICATION

L'attribution d'une compétence sur le plan pénal à des chambres spéciales des tribunaux de commerce n'est sans doute pas conforme au présent de la Constitution.

Il convient sur ce point également de demander l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

Il s'indique de confirmer, comme dans le passé, aux juridictions répressives ordinaires la répression des infractions aux mesures protégeant les consommateurs et pour lesquelles des sanctions pénales sont prévues.

Art. 16.

Compléter cet article par un deuxième alinéa, libellé comme suit:

«*Le ressort des tribunaux du marché visés à l'article 14 coïncide avec celui des Cours d'appel, tel qu'il est fixé par l'article 104 de la Constitution.*»

JUSTIFICATION

Ces amende-rencs est le corollaire de l'amendement à l'article 14.

Art. 17.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

«*Le tribunal du marché est présidé par un juge au tribunal de commerce et se compose en outre de deux juges en matière de consommation.*»

»*Les juges en matière de consommation sont nommés par le Roi sur la proposition des organisations représentatives en la matière.*»

JUSTIFICATION

Cet amendement est le corollaire de l'amendement à l'article 14. En outre, le libellé correspond mieux à celui de l'article 84 du Code judiciaire.

Art. 18.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Les amendements proposant d'incorporer le tribunal du marché au tribunal de commerce, il n'y a pas lieu de prévoir un greffe distinct.

Dsgevallend zal de personeelsformatie van de griffies der rechrbanken bedoeld in artikel 14 moeren worden uitgebreid om aan de nieuwe opdrachten het hoofd te kunnen bieden.

Art. 19.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« De uorderingen ingesteld voor de marktrechtbank, tuorden aan het Openbaar Ministerie meegedeeld, overeenkomstig artikel 764, 13°, van het Gerechtelijk Wetboek ».

VERANTWOORDING

De marktrechtbank mag geen strafsancties uitspreken (zie amendement op artikel 15). Er is dus geen behoefte aan een afzonderlijk markt-auditoraat.

De gewone strafrechtsmachten zijn bevoegd wanneer de inbreuk op een regel, die de consumentenbescherming beoogt, strafbaar is gesteld.

Mede daarom moet her openbaar ministerie mededeling krijgen van de vorderingen ingesteld voor de marktrechtbank. Overeenkommstig artikel 764, laatste lid, van her Gerechtelijk Wetboek kan her openbaar ministerie zilling nemen wanneer hij her dienstig acht.

Art. 20.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Wals ook de overige vonnissen van de Rechrbank van Koophandel en Kunde de beslissingen van de bijzondere Kamer • marktrechtbank genoemd, het voorwerp uitmaakend van een hoger beroep ingescrewd, overeenkomstig de regels van het Gerechtelijk WClboek, voor het bevoegde Hof van Beroep.

Art. 21.

1. — In het eerste lid, op de eerste en de tweede regel de woorden "en van het markthof" weglaten.

2. — In het tweede lid, op de eerste regel, de woorden "of hof" weglaten.

VERANTWOORDING

Dit amendement sluit aan bij her amendement op artikel 20.

Art. 23.

De tckst van littera b) weglaten.

VERANTWOORDING

Men ziet niet waarom een producent, invoerder of handelaar een consument voor de marktrechtbank zou dagen.

Indien toch een dagvaarding nodig is (bijv. ingeval van wanbetaling), moeren de regels van her geneen recht worden toegepast.

Art. 25.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOÖRDING

Er is geen afdoende reden om het gemeen recht (artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek) hier toe te passen.

Art. 26.

De eerste volzin wijzigen als volgt :

« De procedure voor de marktrechtbank is kosteloos ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt er uitslarend toe misverstand te vermijden.

Le cas échéant, le cadre du personnel du greffe des tribunaux visés à l'article 14 devra être élargi afin de pouvoir faire face aux lâches nouvelles qui lui seront confiées.

Art. 19.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« Les demandes portées devant le "tribunal du marché" sont communiquées au ministère public, conformément à l'article 764, 13°, du Code judiciaire ».

JUSTIFICATION

Le tribunal du marché ne peut prononcer de sanctions pénales (voir amendement à l'article 15). Il n'est donc pas nécessaire de prévoir un auditoire particulier du marché.

Les juridictions répressives ordinaires sont compétentes lorsque l'infraction à une règle relative à la protection des consommateurs est punissable.

C'est également pour celle raison que le ministère public doit être informé des actions intentées devant le tribunal du marché. Conformément à l'article 764 dernier alinéa, du Code judiciaire, le ministère public siège lorsqu'il le juge utile.

Art. 20.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Comme les autres jugements du tribunal de commerce, le déisions de la Chambre particulière, dite "tribunal du marché", peuvent faire l'objet d'un recours introduit conformément aux règles du Code judiciaire devant la Cour d'appel compétente.

Art. 21.

1. — Au premier alinéa, première et deuxième lignes, supprimer les mots « et de la cour du marché »;

2. — Au deuxième alinéa, première et deuxième lignes, supprimer les mots « ou cour »;

JUSTIFICATION

Cet amendement est le corollaire de l'amendement à l'article 20.

Art. 23.

Supprimer le texte du littera b).

JUSTIFICATION

On ne voit pas pour quelle raison un producteur, importateur ou commerçant assignerait un consommateur devant le tribunal du marché.

Si l'assignation est nécessaire (par exemple, en cas de défaut de paiement), il convient d'appliquer les règles du droit commun.

Art. 25.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Il n'y a pas de motif valable pour ne pas appliquer le droit commun (article 728 du Code judiciaire).

Art. 26.

Modifier la première phrase comme suit:

" La procédure devant le tribunal du marché est gratuite »,

JUSTIFICATION

Cet amendement tend exclusivement à éviter des malentendus.

Art. 26bis (nieuui).

Een artikel 26bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:
 « artikel 584, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, is van toepassing op de vorderingen die tot de bevoegdheid van de marktrechtbank behoren »,

VERANTWOORDING

Alhoewel deze bepaling niet strikt noodzakelijk is (vermits artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek alleszins van toepassing is, nu de marktrechtbank deel uitmaakt van de Rechtbank van Koophandel), is her nuttig, tot voorlichting van de consument, te bepalen dat de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel in spoedeisende gevallen bij voorraad uitspraak mag doen en de maatregelen kan nemen die bedoeld zijn in artikel 584 van her Gerechtelijk Wetboek.

G. SCHRANS.

Art. 26bis (nouveau).

Insérer un article 26bis (nouveau), libellé comme suit:

« L'article 584, deuxième alinéa, du Code judiciaire s'applique aux demandes relevant du ressort du tribunal du marché »,

JUSTIFICATION

Bien que cette disposition ne soit pas absolument nécessaire (l'article 584 du Code judiciaire s'appliquant en tout état de cause dès lors que le tribunal du marché fait partie du tribunal de commerce), il convient aux fins d'information du consommateur, de préciser que le président du tribunal de commerce peut en cas d'urgence, statuer par provision et prendre les mesures prévues à l'article 584 du Code judiciaire.